



MAINSTREAM

www.cityofmesquite.com

CALENDARIO COMUNITARIO

Septiembre 2018

- 3** Día del Trabajo. Todas las oficinas y las instalaciones de la Ciudad estarán cerradas. No habrá servicios de recolección de basura ni reciclaje. Los servicios se reanudarán en el siguiente día de recolección programado.
- 4, 17** Reuniones del Concejo Municipal a las 7 p. m., en el edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Ave. 972-216-6244.
- 8** El evento Sounds on the Square se celebrará de 7 a 8:30 p.m., en la plaza del centro histórico de Mesquite, en la 150 W. Main Street.
- 8, 22** El mercado de productores (Marketplace) de Mesquite se llevará a cabo de 9 a. m. a 2 p. m. en la plaza del centro histórico de Mesquite, en la 150 W. Main Street. 469-275-9616.
- 25** El evento culinario Taste and Trade de la Cámara de Comercio de Mesquite se llevará a cabo de 4:30 a 7:30 p.m., en el Mesquite Convention and Exhibit Hall, de la 1750 Rodeo Drive. 972-285-0211.

Para más detalles sobre los servicios municipales que serán afectados durante la temporada de fiestas, visite www.cityofmesquite.com/Holidays.

Para enterarse de las diferentes maneras de recibir las noticias de la Ciudad, visite www.cityofmesquite.com/StayInformed.

Mesquite avanza con su nueva visión para el Centro Histórico de la ciudad

Habrán futuras mejoras al centro histórico o Downtown Mesquite para crear un nuevo destino de compras, restaurantes y entretenimiento. El 16 de julio, durante una reunión previa del Concejo Municipal, el Concejo aprobó los próximos pasos en la infraestructura y los conceptos de diseño para la zona histórica.

El desarrollo de una visión de alcance comunitario para el Downtown Mesquite es una de las principales prioridades y el objetivo estratégico del Concejo Municipal. Los comentarios de las partes interesadas en la zona han sido cruciales para ayudar a la Ciudad a elaborar un nuevo plan respecto a esta ubicación simbólica en Mesquite. Los próximos pasos en este plan de varios años incluyen considerar las mejoras a la calle Front, entre la calle Ebrite y la Galloway Avenue.

El Concejo Municipal aprobó el plan sometido por el Comité de las partes interesadas. Componentes nuevos para la accesibilidad de los peatones, áreas para eventos especiales y estacionamiento adicional son algunos de los cambios principales al Downtown de Mesquite. Los aspectos del diseño del plan conceptual podrían incluir anclajes para bicicletas, sistemas de señalización e iluminado moderno.

Teléfonos municipales a los que llaman con frecuencia

Centro Municipal de Mesquite	972-288-7711
Servicios de Animales	972-216-6283
Inspección de Edificaciones	972-216-6212
Línea directa del Código del Medio Ambiente	972-216-6276
Biblioteca Principal	972-216-6220
Sección de Parques y Recreación	972-216-6260
Planeamiento y Zonificación	972-216-6216
Servicios policiales para casos que no son de emergencia	972-285-6336
Recolección de Basura/Reciclaje	972-216-6284
Reparación de calles/callejones	972-216-6282
Cobros por servicio de agua	972-216-6208
Fugas de agua/rebose de cloacas	972-216-6278



Versión en español en www.cityofmesquite.com/MainstreamEspanol



Stan Pickett
Alcalde



Dan Aleman
Alcalde temporal,
Lugar 4



Tandy Boroughs
Teniente de Alcalde
Temporal, Lugar 6



Robert Miklos
Concejal
Lugar 1



Jeff Casper
Concejal
Lugar 2



Bruce Archer
Concejal
Lugar 3



Greg Noschese
Concejal
Lugar 5



Concejo enfocado en la comunidad

El mes pasado, Mesquite inició el proceso para establecer en el Concejo Municipal seis distritos con un único miembro. Este otoño, la Ciudad solicitará la opinión pública sobre el proceso. El calendario de planificación incluye adoptar un nuevo plan de reestructuración distrital en noviembre.

Durante la reunión previa del Concejo Municipal del 16 de julio, los consultores jurídicos Bickerstaff Heath Delgado Acosta, LLP informaron al Concejo sobre el proceso de reestructuración 2018. Los consultores propusieron un cronograma, criterios y directrices relacionados con los planes de reestructuración del Concejo Municipal.

En mayo, los votantes de Mesquite aprobaron las modificaciones propuestas a la Carta Orgánica. Una de estas modificaciones propone crear seis distritos con un único miembro en los lugares 1, 2, 3, 4, 5 y 6. Estos nuevos distritos entrarán en vigor durante las elecciones municipales de noviembre de 2019.

Lo más reciente sobre Real. Texas. Roads.

En el momento de la publicación de Mainstream, se habían terminado las reparaciones del primer conjunto de calles residenciales, la cual abarcó la reconstrucción de 26 calles. Además, se han iniciado las obras de construcción en la segunda lista de calles residenciales. Viva Drive está incluida en la primera etapa de reparaciones y construcción de superficie. Bamboo Street está incluida en la tercera etapa de reparaciones y construcción de superficie. Están a punto de finalizar las obras de reconstrucción de las calles a continuación, a excepción de efectuar reparaciones misceláneas y la limpieza: Catalina Drive, Margo Drive, Emily Drive, Hula Drive y Bonita Vista Circle. Además, se completaron las reparaciones de las calles Canary Circle, Starling Drive, Bluebird Lane, Sandpiper Lane, Spiceberry Lane, Whipporwill Drive, Cardinal Court, Bobwhite Boulevard, Sesame Drive, Sesame Place, Mockingbird Trail, Skylark Drive, Palm Drive, Flamingo Way, Aloha Drive, Tiki Circle, Bahamas Drive, Emerald Drive, Byrd Drive, Mayda Drive, Lou Ann Drive, Wise Drive, Harlan Drive y Luau Circle.

Para obtener más información o ver el mapa interactivo de calles, visite www.cityofmesquite.com/RealTexasRoads.

Real. Texas. Business.

Noticias Real. Texas. Business. es una columna mensual de Mainstream, que tiene por objetivo destacar las actividades de desarrollo en Mesquite. Visite www.cityofmesquite.com/EconomicDevelopment para obtener más información, o póngase en contacto con la División de Desarrollo Económico en 972-216-6293.

Mesquite se enorgullece en anunciar que actualmente está en construcción un centro médico de especialidad, ubicado en la 3400 IH-30, a inaugurarse en diciembre de 2018. El centro médico de especialidad incluirá potencialmente un centro de diagnóstico, laboratorio y centro quirúrgico. El edificio de tres plantas tiene un área aproximada de 65,890 pies cuadrados y ocupa el antiguo local de un complejo de consultorios médicos que fue demolido en 2016. El edificio está valorado en más de diecinueve millones de dólares.

Para obtener más información sobre el desarrollo económico en Mesquite, consulte los nuevos Informes Trimestrales de las Actividades de Desarrollo en www.cityofmesquite.com/DevelopmentHighlights.



www.facebook.com/mesquitetexas



www.nextdoor.com



www.pinterest.com/cityofmesquite



www.instagram.com/cityofmesquite



www.twitter.com/cityofmesquite



www.youtube.com/cityofmesquitetexas

Conserve agua y ahorre dinero

La Ciudad de Mesquite se identifica con la frustración de nuestros clientes a causa de las altas tarifas de agua que cobra el Distrito municipal de servicios hidráulicos del norte de Texas, por lo que desea mantener el consumo de agua lo más bajo posible. Los consejos a continuación para conservar agua en interiores y exteriores pueden ahorrarles dinero a los clientes.

Conservación de agua en interiores

- Instale cabezales de ducha de bajo flujo y tome duchas cortas.
- Cierre el grifo del agua mientras se afeita o se lava los dientes.
- Lave a máquina platos y ropa solo con cargas completas.
- No utilice el inodoro como basurero.
- Reemplace los inodoros más antiguos con modelos más nuevos y eficientes, o utilice un dispositivo de desplazamiento de agua para inodoros.
- Conservación de agua en exteriores.
- Examine el sistema de riego y repare los escapes.
- Las restricciones en el uso de agua prohíben regar las plantas entre las 10 a. m. y las 6 p. m. Riegue el jardín temprano en la mañana o tarde en la noche para prevenir la evaporación.
- Utilice un sistema de irrigación por goteo para irrigar plantas, árboles y arbustos.
- Escoja plantas nativas que consuman poca agua para su jardín.
- Acondicione el suelo con mantillo o cubierta vegetal antes de sembrar el césped o las jardineras para que el agua penetre en lugar de escurrirse.
- Fertilice el césped por lo menos dos veces al año para estimular las raíces, pero no fertilice más veces de lo necesario. Cuando el césped tiene un buen sistema radicular, aprovecha mejor el agua y es más tolerante de las sequías.

Visite www.cityofmesquite.com/ConservationTips o llame al 972-329-8300 para conocer más formas de conservar agua y ahorrar dinero.



Sección de Parques y Recreación

Para obtener más información sobre cualquiera de estos programas, llame al 972-216-6260 o visite www.cityofmesquite.com/PARD.

Películas en el Parque: toca un camión

Únase a nosotros en Películas en el Parque el viernes, 14 de septiembre, en el Paschall Park, de la 1001 New Market Road, para ver "Cars 3". Las actividades previas a la película empiezan a las 7 p. m., en incluirán tocar un camión. Los niños tienen la oportunidad de ver, tocar y explorar varios camiones municipales. La película empieza al oscurecer.



Se anima a los participantes a traer sillas, colchas y cena para un picnic. Visite www.cityofmesquite.com/MoviesInThePark para obtener más detalles.

Carrera informal Guts and Glory

La carrera informal de obstáculos Guts and Glory se efectuará el sábado, 29 de septiembre, a las 9 a. m., en el Complejo Atlético Travis Williams, de la 1005 New Market Road. En esta carrera de obstáculos, que no es un evento competitivo ni cronometrado, los participantes podrán enfrentar una serie de desafíos divertidos. Además de la carrera informal, habrá una carrera informal para niños de 3 a 12 años, a las 8:30 a. m. Visite www.cityofmesquite.com/GutsandGlory para obtener más información y ver la cuota de inscripción.

Aventuras extraescolares

El programa Aventuras Extraescolares ofrece actividades supervisadas, arte y manualidades, meriendas y un periodo para hacer la tarea. El programa coincide con el calendario escolar del Distrito Escolar Independiente de Mesquite, y se ofrecerá de lunes a viernes, de 3 p. m. a 6 p. m., en las escuelas primarias Achziger, Beasley, Florence, McKenzie, Rutherford, Shaw y Thompson para niños de kindergarten a sexto grado. La cuota es \$90 mensuales. La inscripción empieza el 1 de agosto. El cupo es limitado. Visite www.cityofmesquite.com/ASA para obtener más información.

Adultos mayores de 50

Mesquite ofrece tres programas para adultos mayores de 50 años en los centros



recreativos Evans, Goodbar y Rutherford. El jueves, 20 de septiembre, participe del concierto de Rocket Man en el Dallas Arboretum. Traiga su silla de jardín y disfrute de este homenaje a Elton John a cargo de la banda. El costo es \$30 por persona y los autobuses partirán a las 4 p. m., desde el Centro Recreativo Evans, de la

1116 Hillcrest Street. Visite www.cityofmesquite.com/50Plus para obtener más detalles.

Panorámica communitaria



El 2 de Julio, el Departamento de Policía de Mesquite anunció su donación de \$10,000 dolares a la campaña para un Monumento Conmemorativo a los Veteranos de Guerra de Mesquite. Visit www.MesquiteVeteransMemorial.org para conocer acerca de la campaña y cómo hacer una cotribución deducible de impuestos.



El 13 de Julio, cinco de los miembros mas nuevos del departamentode bomberos de Mesquite ISD se graduaron del programa de paramédicos del Centro College. Felicidades a los Bomberos Stephen Parks, William Rosen, Justin Sanders, Cory Thomas y Jonathan Wright.



El 16 de Julio, Matthew Hernandez medalista de plata, y Herbert Ellis, medalista de oro, de las Olimpiadas Especiales, recibieron reconocimiento del Consejo Municipal de Mesquite. Ambos atletas son residentes de Mesquite.

ARTividades del Centro de Artes de Mesquite

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Ave.

Para información sobre eventos, programas y reservación de las instalaciones, llame al 972-216-6444 o visite www.mesquiteartscenter.org

Exhibición de Arte Ed Zarate, de lunes a viernes, del 3 al 28 de septiembre, de 8 a.m. a 5 p.m., en las galerías Main y Chamber. Este evento es gratis.

La Orquesta Sinfónica de Mesquite presenta “Prelude to a New Era” a las 7:30 p.m., el 15 de septiembre en el Concert Hall. Adquiera las entradas en www.mesquitesymphony.org.

Just for Kids: Hideout Theatre de 10 a.m. a 11 a.m. El 29 de septiembre en el Teatro Black Box. Este evento es gratis.



Alrededor de 400 frascos de mantequilla de maní y mermelada fueron donados por las personas que van a adoptar al albergue de animales en respuesta a la compañía especial de adopción de los Servicios de Animales de Mesquite “Spread the Love” beneficio de la despensa de alimentos de los Servicios Sociales de Mesquite de Sharing Life Community Outreach.